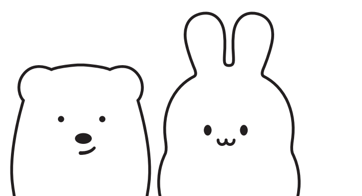
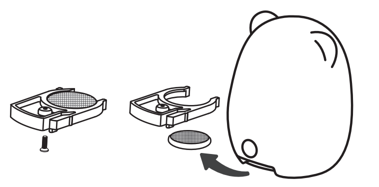
65 mm

70 mm

MINI
Night light



FreeON



EN - USER MANUAL
Keep the manufacturer's information for future reference.
- Technical characteristics:
Max. power: 0.25W
Charging: 1x CR2032 (3V) battery is included. The included battery is for demonstration in the store. When purchasing, we recommend that you replace the battery with a new one.
- Usage:
1. Before use, remove the protective tape.
2. Press the power button and activate the light. A soft white light will shine.
3. Press the power button again and activate the color mode (color change).
4. Press the power button a third time and pause the color change at a certain color.
5. Press the power button again and turn off the night light.

Warning! Make sure you insert the batteries according to the picture instructions in the battery compartment, observing the correct polarity. Incorrectly inserted batteries can damage the night light.
- Inserting/changing the batteries:
Change the battery if you notice that the night light is emitting a dim light than usual.
- Changing the battery:
1. Unscrew the screw on the battery compartment cover and remove the cover.
2. Remove the empty battery.
3. Insert a new battery, making sure the polarity is correct.
4. Replace the cover and screw it tight.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
Bewahren Sie die Herstellerinformationen zum späteren Nachschlagen auf.
- Technische Eigenschaften:
Max. Stärke: 0,25W
Aufladen: 1x CR2032 (3V) die Batterie ist inklusive. Die beigefügte Batterie ist zur Demonstration im Laden geeignet. Beim Kauf empfehlen wir, dass Sie die Batterie mit einer neuen ersetzen.
- Verwendung:
1. Vor der Verwendung entfernen Sie das Schutzband.
2. Drücken Sie den Einschaltknopf (power) und aktivieren Sie das Licht. Es leuchtet ein sanftes weißes Licht.
3. Drücken Sie erneut den Einschaltknopf und aktivieren Sie den Farbmodus (Farbwechsel).
4. Drücken Sie den Einschaltknopf zum dritten Mal und unterbrechen Sie den Farbwechsel bei einer bestimmten Farbe.
5. Drücken Sie den Einschaltknopf noch einmal und schalten Sie das Nachtlicht aus.

Warnung! Überzeugen Sie sich, dass Sie die Batterien gemäß den Bildanleitungen im Batteriefach einlegen; dabei beachten Sie die richtige Polarität. Falsch eingelegte Batterien können das Nachtlicht beschädigen.
- Einlegen / wechseln der Batterien:
Wechseln Sie die Batterie, wenn Sie merken, dass das Nachtlicht trüberes Licht abgibt als sonst.
- Batteriewechsel:
1. Schrauben Sie am Deckel des Batteriefaches die Schraube aus und entfernen Sie den Deckel.
2. Entfernen Sie die leere Batterie.
3. Legen Sie eine neue Batterie ein, dabei beachten Sie die richtige Polarität.
4. Bringen Sie wieder den Deckel an und schrauben Sie ihn fest.

IT - ISTRUZIONI PER L'USO
Conservare le informazioni del produttore per riferimenti futuri.
- Caratteristiche tecniche:
Potenza massima: 0,25W
Alimentazione: 1x batteria CR2032 (3V) inclusa. La batteria in dotazione è per uso dimostrativo in negozio. Si consiglia di sostituirla con una nuova batteria al momento dell'acquisto.
- Uso:
1. Rimuovere il nastro protettivo prima dell'uso.
2. Premere il pulsante di accensione per attivare la luce. Apparirà una luce bianca soffusa.
3. Premere nuovamente il pulsante di accensione per attivare la modalità colore (cambio colore).
4. Premere il pulsante di accensione una terza volta per arrestare il funzionamento su uno specifico colore della luce.
5. Premere nuovamente il pulsante di accensione per disattivare la luce.

Avvertenza! Assicurarsi di inserire le batterie secondo le istruzioni illustrate nella sezione delle batterie, prestando attenzione alla corretta polarizzazione. Le batterie inserite in modo errato possono causare il malfunzionamento della luce.
- Inserimento / sostituzione delle batterie:
Sostituire la batteria ogni volta che si nota che la luce emette una luce più fioca del solito.
- Sostituzione delle batterie:
1. Svitare la vite sul coperchio del vano batteria e rimuovere il coperchio.
2. Rimuovere la batteria esaurita.
3. Inserire la nuova batteria, facendo attenzione alla corretta polarizzazione.
4. Reinstallare il coperchio e serrarlo.

FR - MODE D'EMPLOI
Conservez les informations du fabricant pour toute éventuelle référence future.
- Caractéristiques techniques
Puissance maximale : 0,25 W
Alimentation : 1x pile CR2032 (3 V) incluse. La pile incluse est destinée pour la démonstration en magasin. Nous vous recommandons de la remplacer par une nouvelle pile lors de votre achat.
- Utilisation :
1. Retirez le ruban de protection avant utilisation.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation (power) pour allumer la veilleuse. Une douce lumière blanche apparaît.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation pour activer le mode couleur (changement de couleurs).
4. Appuyez une troisième fois sur le bouton d'alimentation pour arrêter sur une certaine couleur de lumière.
5. Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation pour éteindre la veilleuse.

Avertissement ! Assurez-vous d'insérer les piles dans leur compartiment conformément aux instructions illustrées, en faisant attention à la polarité. Des piles mal insérées peuvent entraîner un dysfonctionnement de la veilleuse.
- Insertion / retrait des piles :
Remplacez la pile lorsque vous remarquez que la veilleuse émet une lumière plus faible que d'habitude.
- Remplacement des piles :
1. Dévissez la vis du couvercle du compartiment à piles et retirez le couvercle.
2. Retirez la pile usagée.
3. Insérez une nouvelle pile en faisant attention à la bonne polarité.
4. Remettez le couvercle et revissez-le.

ES - INSTRUCCIONES DE USO
Conserve la información del fabricante para su posible consulta en el futuro.
- Propiedades técnicas
Potencia máx.: 0,25W
Alimentación: pila 1x CR2032 (3V) adjunta. La pila adjunta está destinada a su uso demostrativo en el punto de venta. Recomendamos cambiarla por una pila nueva al realizar su compra.
- Uso:
1. Antes de usar, retire el precinto.
2. Pulse el botón de encendido (power) y active la luz. Aparecerá una luz blanca suave.
3. Pulse de nuevo el botón de encendido y activará el modo de funcionamiento de colores (cambio de colores).
4. Pulse una tercera vez el botón de encendido y detendrá el funcionamiento en una luz de un color determinado.
5. Pulse otra vez el botón de encendido y apagará el funcionamiento de la luz.

¡Advertencia! Asegúrese de instalar la pila en el compartimento de la pila conforme a las instrucciones de la imagen, prestando atención a la polarización correcta. Una pila mal instalada puede estropear la luz.
- Introducción / recambio de la pila:
Cambie la pila cuando advierta que la luz emite una luminosidad más débil de lo habitual.
- Cambio de la pila:
1. Desatornille el tornillo de la tapa del compartimento de la pila y retire la tapa.
2. Retire la pila gastada.
3. Introduzca una nueva pila, prestando atención a la polarización correcta.
4. Vuelva a instalar la tapa y atorníllela.

SI - NAVODILA ZA UPORABO
Shranite informacije proizvajalca za morebitno kasnejšo uporabo.
- Tehnične lastnosti:
Max moč: 0,25W
Napajanje: 1x CR2032 (3V) baterija priložena. Priložena baterija je namenjena demonstrativni uporabi v prodajalni. Ob nakupu priporočamo zamenjavo z novo baterijo.
- Uporaba:
1. Pred uporabo odstranite zaščitni trak.
2. Pritisnite gumb za vklop (power) in aktivirajte lučko. Pojavila se bo nežna bela svetloba.
3. Ponovno pritisnite gumb za vklop in aktivirajte barvni način delovanja (spreminjanje barv).
4. Pritisnite gumb za vklop tretjič in zaustavite delovanje na določeni barvi svetlobe.
5. Pritisnte gumb za vklop še enkrat in izključite delovanje lučke.

Opozorilo! Prepričajte se, da boste baterije vstavili v skladu s slikovnimi navodili v razdelku za baterij, pri tem bodite pozorni na pravilno polarizacijo. Nepravilno vstavljene baterije lahko povzročijo okvaro lučke.
- Vstavljanje / zamenjava baterij:
Baterijo zamenjajte kadar boste opazili, da lučka oddaja bolj medlo svetlobo kot običajno.
- Zamenjava baterij:
1. Na pokrovu razdelka za baterije odvijte vijak in odstranite pokrov.
2. Odstranite izrabljeno baterijo.
3. Vstavite novo baterijo, pri tem pazite na pravilno polarizacijo.
4. Ponovno namestite pokrov in ga privijte.

HR - UPUTE ZA UPOTREBU
Spremite upute za upotrebu za moguću kasniju upotrebu.
- Tehničke karakteristike:
Max snaga: 0,25W
Napajanje: 1x CR2032 (3V) baterija priložena. Priložena baterija namijenjena je demonstraciji proizvoda u prodavaonici. Nakon kupovine preporučamo zamjenu novom baterijom.
- Korištenje:
1. Uklonite zaštitnu traku prije uporabe.
2. Pritisnite gumb za uključivanje (power) i aktivirajte svjetiljku. Pojavit će se nježna bijela svjetlost.
3. Ponovno pritisnite gumb za uključivanje i aktivirajte način rada u boji (mijenjanje boja).
4. Pritisnite gumb za uključivanje treći put i zaustavite način rada na određenoj boji svjetlosti.
5. Pritisnite gumb za uključivanje još jednom i isključive svjetiljku.

Upozorenje! Obavezno umetnite baterije prema slikovnim uputama u odjeljku o baterijama, pazeći na točan polaritet. Nepravilno umetnute baterije mogu uzrokovati kvar svjetla.
Umetanje / zamjena baterija:
Baterije zamijenite kad primijetite slabiju reprodukciju svjetlosti nego što je uobičajeno.
Zamjena baterija:
1. Na poklopcu odjeljka za baterije odvijte vijak i uklonite poklopac.
2. Uklonite istrošenu bateriju.
3. Umetnite novu bateriju, pri tome pazite na ispravnu polarizaciju.
4. Ponovno namjestite poklopac i pričvrstite ga

МК- УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА
Зачувајте ги упатствата за употреба за понатамошна употреба
- Технички карактеристики:
Макс моќност: 0,25W
Напојување: 1x CR2032 (3V) батеријата е приложена и истата е наменета за демонстрација на производот во продавница. По купување на производот препорачуваме да ја замените батеријата.
- Употреба:
1. Отстранете ја заштитната трака пред употреба.
2. Притиснете го копчето за вклучување (Power) и активирајте ја светилката. Ќе се појави нежна бела светлост.
3. Повторно притиснете го копчето за вклучување и активирајте го начинот на работа и боја (менување на бои)
4. Притиснете го копчето за вклучување и трет пат и ќе застане на одредена боја.
5. Притиснете уште еднаш за да ја исклучите светилката.

Внимание! Вметнете ги батериите според сликовитите упатства во делот за батерии, со правилен поларитет. Неправилно поставени батерии може да го расипат производот.
Вметнување/ замена на батерии:
Заменете ги батериите кога ќе забележите послаба репродукција на светлина од вообичаеното.
Замена на батерија:
1. На капакот на преградата за батерии, одвртете ја завртката и извадете го капакот.
2. Отстранете ја батеријата.
3. Вметнете новата батерија, притоа внимавајќи на правилниот поларитет.
4. Вратете го капакот и прицврстете го.

EN - WARNINGS!
Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Danger of suffocation due to foreign objects. Do not modify or repair the product under any circumstances. This may cause damage; there is a risk of battery overheating, short circuiting or ignition. Keep away from fire, sunlight, high temperatures and/or humidity. Do not use the product if it is overheating, has a battery leak, has an unpleasant smell or is not working properly. Do not store in a confined space. There should always be at least 5 mm of space in the storage area to allow air circulation. Discard the product at the first sign of damage or wear. Do not expose to moisture.
Cleaning: Before charging, unplug the product from the power supply. Clean the product with a dust cloth or a damp cloth. Do not clean the circuit with a damp cloth.
Storage: Store in a dry place. There should always be at least 5 mm of space in the storage room to allow air circulation.

WARNING! INGESTION HAZARD!
WARNING! Keep batteries out of the reach of children. **WARNING!** The product contains button batteries - risk of suffocation if ingested. Ingestion of batteries can cause serious injury or even death within a very short time (approximately within 2 hours of ingestion) as a result of chemical burns or perforation of the esophagus. If ingestion is suspected, take the child to a doctor as soon as possible. Dispose of used button batteries properly and out of the reach of children. Batteries can always be dangerous, even when they are empty.
For best performance:
General battery information: Use only the recommended type of batteries. Do not mix different types of batteries. Do not mix old and new batteries. Remove the batteries from the product when not in use. Remove used batteries from the product and dispose of them properly. Do not charge non-rechargeable batteries. Before charging, remove the batteries from the product.
The batteries can only be charged by an adult Insert the batteries according to the correct polarization. Be careful not to short-circuit when inserting the batteries. Save the packaging for future reference.
ALWAYS BE AN ATTENDANCE WHEN INSERTING AND REPLACING BATTERIES. Remove used batteries from the product.
RECYCLING OF BATTERIES AND OTHER WASTE ELECTRICAL APPLIANCES (WEEE): Be aware of the importance of a clean environment, so never dispose of batteries or other electrical appliances in household waste, but in dedicated bins. Ask where in your environment the collection points are. Each of the products has a printed ingredient to help you decide how to sort. Products containing Pb, Cd and Hg are also not allowed to be disposed of as household waste. Proper and separate disposal of used product will help prevent possible negative consequences for the environment and human health and promote the recycling of the materials from which the product is made. Improper disposal of the product by the user can harm the environment and human health.

Proper disposal of used equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)) - products marked with this symbol must not be disposed of or thrown away with other household waste

Proper disposal of used batteries in accordance with Directive 203/56/EU on the disposal of batteries - products marked with this symbol must not be disposed of with household waste. Do not dispose of batteries in mixed municipal waste. Battery users should use the available collection network for the items, allowing them to be returned, recycled and disposed of. Within the EU, battery collection and recycling are governed by separate procedures. In case of doubt or questions, please contact your local collection network.

DE - WARNUNGEN!
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr wegen des Fremdkörpers. Verändern oder reparieren Sie auf gar keinen Fall das Produkt. Damit können Sie Beschädigungen verursachen; es besteht die Möglichkeit der Batterieüberhitzung, des Kurzschlusses oder der Entzündung. Fern vom Feuer, Sonnenlicht, hohen Temperaturen und oder Feuchte halten. Benutzen Sie das Produkt nicht im Fall einer Überhitzung, Batterieauslaufens, eines unangenehmen Geruchs oder bei irgendwelchen anderen Unrichtigkeiten. Nicht in einem knappen Raum aufbewahren. Immer soll mindestens 5 mm Raum im Aufbewahren-Raum sein, weil somit die Luftzirkulation ermöglicht ist Bei den ersten Zeichen einer Beschädigung oder Abnutzung verwerfen Sie das Produkt. Nicht der Feuchte aussetzen.

Reinigung: Vor dem Aufladen schalten Sie das Produkt aus dem Stromnetz aus. Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch für den Staub oder einem feuchten Tuch. Die Schaltung darf nicht mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
Aufbewahren: Bewahren Sie es im trockenen Raum auf. Immer soll mindestens 5 mm Raum im Aufbewahren-Raum sein, weil somit die Luftzirkulation ermöglicht ist.

WARNUNG! EINNEHMGEFAHR
WARNUNG! Bewahren Sie die Batterien außer Reichweite von Kindern auf. **WARNUNG!** Das Produkt enthält Knopfbatterien – Erstickungsgefahr beim Einnehmen. Das Einnehmen der Batterien kann zu ernsten Verletzungen oder sogar zum Tod schon in sehr kurzer Zeit (ungefähr innerhalb von 2 Stunden nach dem Einnehmen) führen, die Folge chemischer Verbrennungen oder Perforation der Speiseröhre sind. Beim Verdacht eines Einnehmens bringen Sie das Kind so schnell wie möglich zum Arzt. Die leeren Knopfbatterien entsorgen Sie auf eine richtige Art und Weise und außer Reichweite von Kindern. Die Batterien können immer gefährlich sein; auch wenn Sie leer sind.
Für das beste Funktionieren:
Informationen zum Akku: verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Mischen Sie nicht Alkaline und Standard Batterien und Akkus. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt nicht benutzen. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie entsprechend. Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar" gekennzeichnete Batterie aufzuladen. Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Produkt genommen werden. Wiederaufladbare Batterien darf nur ein Erwachsener aufladen. Legen Sie die Batterien so ein, dass die Polarität jeder Batterie der Markierung in dem Batteriefach entspricht. Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Die Verpackung heben Sie für später auf. ***BEIM EINLEGEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN SOLL IMMER UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN ERFOLGEN.*** Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach.
VERWERTUNG DER BATTERIEN UND ANDERER ELEKTROGERÄTE (WEEE): seien Sie sich der Wichtigkeit der sauberen Umwelt bewusst, deswegen legen Sie nie Batterien oder andere Elektrogeräte in den Hausmüll ab, aber in die dafür gedachten Mülltonen. Beraten Sie sich, wo in Ihrer Umgebung solche Sammelpunkte sind. An jedem Produkt ist die Komponente/Symbole abgedruckt, die Ihnen beim Sortieren behilflich sein kann. Produkte, die Pb, Cd und Hg beinhalten, darf man auch nicht in den Hausmüll werfen. Richtige Müllentsorgung und Mülltrennung des verbrauchten Produkts wird dabei behilflich sein, negative Folgen für die Umwelt und für die Gesundheit der Menschen zu vermeiden und Recyceln der Materiale, aus denen das Produkt besteht. Falsche Entsorgung des Produktes vom Benutzer kann der Umwelt und der Gesundheit der Menschen schaden.

Ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte (Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)) – mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht entsorgt oder mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden

Fachgerechte Entsorgung von Altbatterien gemäß Richtlinie 203/56/EU über die Entsorgung von Batterien – mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nicht im gemischten Hausmüll. Batterienutzer sollten das verfügbare Sammelnetz für die Artikel nutzen, damit diese zurückgegeben, recycelt und entsorgt werden können. Innerhalb der EU gelten für die Sammlung und das Recycling von Batterien gesonderte Verfahren. Im Zweifelsfall oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Sammelnetzwerk.

IT - AVVERTENZE!
Avvertenza! Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Piccole particelle. Rischio di soffocamento a causa di particelle estranee.
Non riparare o modificare il prodotto in alcun modo. Ciò potrebbe causare danni e il rischio di surriscaldamento della batteria, cortocircuito o accensione.
Tenere lontano da fiamme, luce solare, temperature elevate o umidità.
Non utilizzare il prodotto se si surriscalda, fuoriescono le batterie, emette un odore sgradevole o presenta altre anomalie.
Non conservare il prodotto in uno spazio a tenuta stagna. Lasciare sempre almeno 5 mm di spazio nello spazio in cui è custodito per consentire la circolazione dell'aria.
Gettare il prodotto al primo segno di danneggiamento o usura.
Non esporre all'umidità.
Pulizia: Scollegare il prodotto dalla rete elettrica prima di caricarlo. Pulire il prodotto con uno spolverino o un panno umido. Non pulire il circuito elettrico con un panno umido.
Custodia: Conservare in un luogo asciutto.
Lasciare sempre almeno 5 mm di spazio nell'area in cui è custodito per consentire la circolazione dell'aria.

AVVERTENZA! Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. **AVVERTENZA!** Il prodotto è dotato di batterie a bottone - pericolo di soffocamento in caso di ingestione. L'ingestione delle batterie può causare gravi lesioni o addirittura la morte in brevissimo tempo (dopo circa 2 ore dall'ingestione) a causa di ustioni chimiche o perforazione dell'esofago. Se si sospetta un'ingestione, portare immediatamente il bambino dal medico. Smaltire le batterie a bottone usate in modo corretto e fuori dalla portata del bambino. Le pile possono essere ancora pericolose anche se esaurite.
Per migliorare il funzionamento:
Informazioni generali sulle batterie: utilizzare solo il tipo di batterie consigliato. Non mischiare diversi tipi di batterie. Non mischiare batterie vecchie e nuove. Rimuovere le batterie dal prodotto quando non è in uso. Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle correttamente. Non caricare batterie non ricaricabili. Prima di caricare, rimuovere le batterie dal prodotto. Le batterie possono essere caricate solo da un adulto. Inserire le batterie rispettando la corretta polarizzazione. Fare attenzione che non si verifichi un corto circuito durante l'inserimento delle batterie. Conservare la confezione per eventuale utilizzo in futuro. ***DURANTE L'INSERIMENTO E LA SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEVE ESSERE SEMPRE PRESENTE UN ADULTO.*** Rimuovere le batterie usate dal prodotto.
RICICLAGGIO DI BATTERIE E ALTRI RIFIUTI DI APPARECCHI ELETTRICI (RAEE): Bisogna essere consapevoli dell'importanza di un ambiente pulito, quindi non si devono mai smaltire le batterie o altri apparecchi elettrici nei rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori. Chiedete dove sono i punti di raccolta nella vostra zona. Ciascuno dei prodotti ha un'etichetta stampata che vi aiuta a decidere come smaltire i prodotti. Anche i prodotti contenenti Pb, Cd e Hg non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto e separato del prodotto usato aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana e promuoverà il riciclaggio dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento improprio del prodotto da parte dell'utente può danneggiare l'ambiente e la salute umana.

Corretto smaltimento delle apparecchiature usate (Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)) - i prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti o gettati insieme agli altri rifiuti domestici

Smaltimento corretto delle batterie usate in conformità alla Direttiva 203/56/UE sullo smaltimento delle batterie: i prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Non smaltire le batterie nei rifiuti urbani misti. Gli utenti delle batterie dovrebbero utilizzare la rete di raccolta disponibile per gli articoli, consentendone la restituzione, il riciclo e lo smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio delle batterie sono regolati da procedure separate. In caso di dubbi o domande, contatta la tua rete di raccolta locale.

FR - AVERTISSEMENTS !
Avertissement ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petites particules. Risque d'étouffement dû à un corps étranger. Ne réparez ni ne modifiez le produit de quelque manière que ce soit. Cela pourrait provoquer des blessures, une surchauffe de la pile, un court-circuit ou un incendie. Tenir à l'écart du feu, du soleil, des températures élevées et de l'humidité. N'utilisez pas le produit en cas de surchauffe, de fuite des piles, d'émission d'odeur désagréable ou en cas de toute autre anomalie. Ne pas stocker dans un espace fermé. Il doit toujours y avoir au moins 5 mm d'espace disponible dans la zone de stockage, cela permet la circulation de l'air. Jetez le produit dès les premiers signes de dommage ou d'usure. Ne pas exposer à l'humidité.
Nettoyage : Débranchez le produit du secteur avant de le nettoyer. Nettoyez le produit avec un chiffon à poussière ou un chiffon humide. Ne nettoyez pas le circuit électrique avec un chiffon humide.
Stockage : Stockez dans un espace sec. Il doit toujours y avoir au moins 5 mm d'espace disponible dans la zone de stockage, cela permet la circulation de l'air.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'INGESTION
AVERTISSEMENT ! Gardez les piles hors de portée des enfants. **AVERTISSEMENT !** Le produit contient des piles bouton - risque d'étouffement en cas d'ingestion. L'ingestion de piles peut entraîner des blessures graves, voire la mort, dans un délai très court (environ 2 heures après l'ingestion) en raison de brûlures chimiques ou d'une perforation de l'œsophage. Si une ingestion est suspectée, emmenez immédiatement l'enfant chez le médecin. Jetez les piles bouton usagées de manière appropriée et hors de portée des enfants. Les piles peuvent toujours être dangereuses, même si elles sont usagées.
Pour de meilleures performances :
Suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne. Tenir les piles hors de portée des enfants. Ne pas mélanger piles neuves et usagées. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables. Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé. Mettre les piles en place en respectant les polarité s inscrites dans le compartiment prévu à cet effet. Ne pas court-circuiter les piles. Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu' un grenier, un garage, ou un véhicule automobile). Retirer les piles épuisées du compartiment. Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention «rechargeable ». Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement. Les piles rechargeables ne doivent être rechargé es que sous la surveillance d'un adulte. N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH. Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat. Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment. Les piles usagées entra nent le dysfonctionnement du produit (son déformé). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient dé fectueuse. Gardez les liquides loin du produit. Un dé versement pourrait affecter le son ou le fonctionnement du piano. Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.

Élimination appropriée des équipements usagés (Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)) - les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers.

Élimination appropriée des piles usagées conformément à la directive 203/56/UE sur l'élimination des piles - les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux mixtes. Les utilisateurs de batteries doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour les articles, permettant leur retour, leur recyclage et leur élimination. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles sont régis par des procédures distinctes. En cas de doute ou de questions, veuillez contacter votre réseau de collecte local.

ES - ¡ADVERTENCIAS!
¡Advertencia! No es apropiado para niños menores de 3 años. Partes pequeñas. Peligro de asfixia por cuerpo extraño. No repare o modifique en modo alguno el artículo. Con ello podría causar daños; existe la posibilidad de calentamiento de la batería, cortocircuito o ignición. Consérvelo lejos del alcance del fuego, la luz solar, las altas temperaturas y la humedad. No utilice el artículo en caso de calentamiento, fuga en la batería, emisión de un olor desagradable o en caso de cualquier otra irregularidad. No conserve en un espacio apretado. Que siempre haya al menos 5 mm de espacio disponible para su almacenaje, pues con ello posibilitará el circulamiento del aire. Deshágase del artículo tras las primeras señales de daño o desgaste. No lo exponga a la humedad.
Limpieza: Antes de cargar el artículo, desconéctelo de la corriente eléctrica. Limpie el artículo con un trapo para limpiar el polvo o un trapo húmedo.
No limpie el circuito elétrico con un trapo húmedo.
Almacenaje: Consérvese en un espacio seco. Que siempre haya al menos 5 mm de espacio disponible para su almacenaje, pues con ello posibilitará el circulamiento del aire.

¡ADVERTENCIAS! PELIGRO DE INGESTA
¡ADVERTENCIA! Conserve la pila lejos del alcance de los niños. **¡ADVERTENCIA!** El artículo incluye pilas de botón: peligro de asfixia en caso de ingesta. La ingesta de pilas puede causar serias lesiones o incluso la muerte en un periodo de tiempo muy breve (aproximadamente 2 horas después de la ingesta) como consecuencia de las quemaduras químicas o la perforación del esófago. Si sospecha que el niño la ha ingerido, acuda inmediatamente al médico. Deshágase correctamente de las pilas de botón gastadas y manténgalas lejos del alcance de los niños. Las baterías pueden seguir siendo peligrosas aun estando gastadas

Para un mejor rendimiento:
Quite todo el material de embalaje y los componentes no utilizados antes del primer uso.
Antes de cada uso, compruebe si hay daños visibles en el equipo. Si detecta algún daño, no utilice este equipo. Quite la película protectora del espejo antes de utilizarlo.Información de las Baterias
Siga los lineamientos para las baterí as en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse. Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No combine baterías usadas con nuevas. No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables. Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas
o de un tipo equivalente. Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías. No haga cortocircuito con las baterías. No almacene las baterías en áreas que tengan tempe-raturas extremas (como áticos, garajes o automóviles). Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías. Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable". Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse. Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto. No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH. Utilice el método de eliminación correcto para las baterías. Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado. Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función. Mantenga los líquidos alejados del producto. Un derrame podría afectar el sonido o el funcionamiento. No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.

Eliminación adecuada de equipos usados (Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)) - los productos marcados con este símbolo no deben desecharse ni desecharse junto con otros residuos domésticos

Eliminación adecuada de baterías usadas de acuerdo con la Directiva 203/56/UE sobre eliminación de baterías: los productos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica. No deseche las baterías en la basura municipal mixta. Los usuarios de baterías deben utilizar la red de recogida disponible para los artículos, permitiendo su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de baterías se rigen por procedimientos separados. En caso de dudas o preguntas, comuníquese con su red de recolección local.

SI - OPOZORILA!
Ni primerno za otroke mlajše od 3 let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. Izdelka na nikakršen koli način ne popravljajte ali spreminjajte. S tem lahko povzročite poškodbe, obstaja verjetnost pregretja baterije, kratkega stika ali vžiga. Hranite izven dosega ognja, sončne svetlobe, visokih temperatur in ali vlage. Izdelka ne uporabljajte v primeru pregretja, iztekanja baterij, oddajanja neprijetnega vonja ali v primeru kakršnih koli drugih nepravilnosti. Ne shranjujte v zatesnjenem prostoru. Zmeraj naj bo na voljo vsaj 5mm prostora v prostoru za hrambo, saj bo s tem omogočeno kroženja zraka. Izdelek zavrzite ob prvih znakih poškodb ali obrabe. Ne izpostavljajte vlagi.
Čiščenje: Pred polnjenjem izdelek izključite iz električnega omrežja. Izdelek očistite s krpo za prah ali vlažno krpo. Električnega vezja ne čistite z vlažno krpo.
Hramba: Hranite v suhem prostoru. Zmeraj naj bo na voljo vsaj 5mm prostora v prostoru za hrambo, saj bo s tem omogočeno kroženja zraka.

OPOZORILO! NEVARNOST ZAUŽITJA
OPOZORILO! Baterije hranite izven otrokovega dosega. **OPOZORILO!** Izdelek ima vključene gumbne baterije – nevarnost zadušitve v primeru zaužitja. Zaužitje baterij lahko vodi do resnih poškodb ali celo do smrti že zelo kratkem času (po približno 2 urah po zaužitju), ki so posledica kemičnih opeklin ali perforacije požiralnika. Ob sumu na zaužitje otroka nemudoma peljite k zdravniku. Izrabljene gumbne baterije zavrzite na pravilen način in izven otrokovega dosega. Baterije so lahko še zmeraj nevarne, tudi, če so izrabljene.

Za najboljše delovanje:
S pomočjo izvijača odstranite pokrov na razdelku za baterije. Splošne informacije o baterijah: uporabljajte le priporočen tip baterij. Ne mešajte različnih tipov baterij. Ne mešajte starih in novih baterij. Odstranite baterije iz izdelka, kadar le-tega ne uporabljajte. Izrabljene baterije odstranite iz izdelka in jih zavrzite na pravilen način. Baterij, ki niso namenjene polnjenju, ne polnite. Pred polnjenjem, baterije odstranite iz izdelka. Baterije lahko polni le odrasla oseba
Baterije vstavite v skladu s pravilno polarizacijo. Pazite, da pri vstavljanju baterij ne pride do kratkega stika. Embalažo shranite za morebitno kasnejšo uporabo. ***PRI VSTAVLJANJU IN MENJAVI BATERIJ NAJ BO VEDNO PRISOTNA ODRASLA OSEBA.*** Izrabljene baterije odstranite iz izdelka. ***RECIKLIRANJE BATERIJ IN OSTALIH ODPADNIH ELEKTRIČNIH NAPRAV (WEEE):*** zavedajte se pomembnosti čistega okolja, zato nikoli ne odlagajte baterij ali ostalih električnih naprav med gospodinjske odpadke, ampak v za to namenjene zbiralnike. Posvetujte se, kje v vašem okolju so temu namenjena zbiralna mesta. Na vsakem izmed izdelkov je natisnjena sestavina, ki vam pomaga pri odločitvi kako sortirati. Izdelkov, ki vsebujejo Pb, Cd in Hg prav tako ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Pravilno in ločeno odstranjevanje odpadkov izrabljenega izdelka bo pomagalo preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi ter spodbujalo recikliranje materialov iz katerih je izdelek izdelan. Nepravilno odstranjevanje izdelka s strani uporabnika lahko škoduje okolje in zdravju ljudi.

Pravilno odlaganje rabljene opreme (direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)) – izdelki označeni s tem simbolom se ne smejo odlagati ali zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki

Pravilno odlaganje izrabljenih baterij v skladu z direktivo 2003/56/EU o odstranjevanju baterij- izdelkov označenih s tem simbolom se ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Ne zavrzite baterij ne zavrzite v mešane komunalne odpadke. Uporabniki baterij morajo uporabiti razpoložljivo zbirno mrežo za predmete, kar omogoča njihovo vračilo, recikliranje in odlaganje. Znotraj EU zbiranje in recikliranje baterij urejajo ločeni postopki.
V primeru dvomov ali vprašanj se obrnite na lokalno zbirno omrežje.

HR - UPOZORENJA!
Upozorenje! Nije primjereno za djecu mlađu od 3 godine. Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja zbog sitnih dijelova. Ni na koji način nemojte popravljati ili mijenjati proizvod. To može uzrokovati ozljede, pregrijavanje baterije, kratki spoj ili požar. Čuvati podalje od izvora vatre, sunčeve svjetlosti, visokih temperatura i vlage. Nemojte koristiti proizvod u slučaju pregrijavanja, curenja baterija, ispuštanja neugodnog mirisa ili u slučaju bilo kakvih drugih abnormalnosti. Nemojte skladištiti u zatvorenom prostoru. U skladišnom prostoru uvijek treba biti najmanje 5 mm slobodnog prostora jer će to omogućiti cirkulaciju zraka. Bacite proizvod prilikom prvih znakova oštećenja ili istrošenosti. Ne izlažite vlazi.
Čišćenje: Prije punjenja proizvod isključite iz električnog okruženja. Proizvod čistite krpom za prašinu ili vlažnom krpicom. Ne čistite električni krug vlažnom krpom.
Pohrana: Pohranite u suhom prostoru. U skladišnom prostoru uvijek treba biti najmanje 5 mm slobodnog prostora jer će to omogućiti cirkulaciju zraka.

UPOZORENJE! OPASNOST OD GUŠENJA
UPOZORENJE! Držite baterije izvan dohvata djece. **UPOZORENJE!** Proizvod ima uključene gumbaste baterije - opasnost od gušenja ako se progutaju. Gutanje baterija može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti u vrlo kratkom vremenu (nakon otprilike 2 sata nakon gutanja) zbog kemijskih opeklina ili oštećenja jednjaka. Ako sumnjate na gutanje, odmah odvedite dijete liječniku. Iskorištene gumbaste baterije odložite na pravilan način i izvan dohvata djece. Baterije i dalje mogu biti opasne, čak i ako su istrošene.

Za najbolje djelovanje proizvoda:
Uklonite poklopac pretinca za baterije koristeći odvijač . Opće informacije o baterijama: Ne kombinirajte različite tipove baterija. Ne upotrebljavajte istovremeno nove i stare baterije. Ukoliko proizvod ne upotrebljavate duže vrijeme, uklonite baterije iz proizvoda. Uvijek upotrebljavajte baterije istog tipa – ne kombinirajte različite marke i tipove baterija. Stavite baterije prema slikovnim uputama koje se nalaze na proizvodu odnosno ambalaži. Ne punite nepunjive baterije. Prazne baterije odmah uklonite iz igračke. Obratite pozornost da prilikom stavljanja baterija ne dođe do kratkog spoja. UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije pogodan za korištenje punjivih baterija. ***RECIKLIRANJE BATERIJA I OTPADNE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME (WEEE):*** Budite svjesni važnosti zaštite okoliša i nikad ne odlažite baterije i ostalu elektroničku opremu i uređaje u kućni otpad, već ih bacite u za to namijenjene spremnike. Posavjetujte se gdje se u vašem kraju nalaze za to namijenjeni spremnici. Na svaki pojedini proizvod je otisnut sastav koji pomaže prilikom sortiranja otpada. Proizvode koji sadrže Pb, Cd i Hg nije dopušteno bacati u kućni otpad. Baterije zbrinite u skladu s uputama o sigurnom i pravilnom recikliranju – kada proizvod nakon duže uporabe više ne djeluje tj. ne djeluje optimalno.

Pravilno zbrinjavanje rabljene opreme (Direktiva 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE)) - proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati niti baciti s drugim kućnim otpadom

Pravilno odlaganje iskorištenih baterija u skladu s Direktivom 2003/56/EU o odlaganju baterija - proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Nemojte odlagati baterije u miješani komunalni otpad. Korisnici baterija trebali bi koristiti dostupnu mrežu za sakupljanje predmeta, omogućujući njihov povratak, recikliranje i zbrinjavanje. Unutar EU prikupljanje i recikliranje baterija regulirani su posebnim postupcima. U slučaju nedoumica ili pitanja, obratite se lokalnoj mreži prikupljanja.

МК - ВНИМАНИЕ!
Не е погоден за деца под 3 години. Ситни делови. Опасност од гушење поради ситни делови. Не го поправајте или менувајте производот на кој било начин. Тоа може да предизвика повреда, прегревање на батеријата, краток спој или пожар. Да се чува подалеку од извори на оган, сончева светлина, високи температури и влага. Не користете го производот во случај на прегревање, истекување на батеријата, емитување непријатен мирис или во случај на други абнормалности. Не чувајте во затворен простор. Секогаш треба да има најмалку 5 mm слободен простор во просторот за складирање, бидејќи тоа ќе овозможи циркулација на воздухот. Фрлете го производот при првиот знак на оштетување или абење. Не го изложувајте на влага.
Чистење: Пред полнење, исклучете го производот од електричната средина. Исчистете го производот со крпа за прашина или влажна крпа. Не чистете го електричното коло со влажна крпа.
Складирање: Да се чува на суво место. Секогаш треба да има најмалку 5 mm слободен простор во просторот за складирање, бидејќи тоа ќе овозможи циркулација на воздухот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ДАВЕЊЕ/ГУШЕЊЕ
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Чувајте ги батериите подалеку од дофат на деца. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Производот има вклучени копчести батерии - опасност од гушење доколку се проголта. Голтањето батерии може да доведе до сериозни повреди или дури и смрт за многу кратко време (по приближно 2 часа по голтањето) поради хемиски изгореници или оштетување на хранопроводникот. Ако се сомневате дека има голтање, веднаш однесете го вашето дете на лекар. Фрлете ги искористените батерии правилно и подалеку од дофат на деца. Батериите сè уште можат да бидат опасни, дури и ако се истрошени.

Вметнување батерии:
при вметнувањето на батериите придржувајте се до сликите/упатствата прикажани на пакувањето. За најдобро делување на производот:
Батериите ставете ги правилно како што е оприкажано на амбалажата или производот. Користете ист тип на батерии. Истовремено менувајте ги батериите со нови. Не користете истовремено стари и нови батерии. Доколку не го користите овој производ подолг период извадете ги батериите. Празните батерии отстранете ги од играчката. Не користете батерии кои се полнат. Празните батерии фрлете ги во отпад наменет за таков вид отпадоци. Малите батерии држете ги подалеку од детето за да не дојде до задушување/давење. Не ги полнете батериите кои не се полнат. При ставање на батериите внимавајте на поларитетот.Предупредување: Овој производ не е погоден за употреба во батеријата.
РЕЦИКЛИРАЊЕ НА БАТЕРИИ И ОСТАНАТИ ОТПАДИ СО ЕЛЕКТРИЧНИ УРЕДИ Сетете се за важноста на чиста околина, затоа никогаш не ги фрлајте батериите и останати електрични отпади со домашниот отпад, туку во контејнери наменете за овој вид отпад. Информирајте се за места каде што се складираа овој вид отпад. Производите кои содржат Pb, Cd i Hg не се дозволени да се фрлаат со домашниот отапд.

Правилно отстранување на искористената опрема (Директива 2012/19/ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (WEEE)) - производите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат или фрлаат со друг отпад од домаќинството.

Правилно отстранување на искористените батерии во согласност со Директивата 2003/56/EU за отстранување на батериите - производите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со отпадот од домаќинството. Не фрлајте ги батериите во мешан комунален отпад. Корисниците на батерии треба да ја користат достапната мрежа за собирање на артиклот, овозможувајќи нивно враќање, рециклирање и отстранување. Во рамките на ЕУ, собирањето и рециклирањето на батериите се регулирани со посебни процедури. Ако се сомневате или не сте сигурни, контактирајте со вашата локална мрежа за собирање.

DC 5V 500 mA

0-3

Apollo d. o. o.,
Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, SI www.apollo.si
Apollo HR d. o. o.,
Pustodol Začretski 19 a, 49223 Sveti Križ Začretje, HR www.apollo.hr
Аполло МК ДООЕЛ,
ул., Киро Глигоров бр.13, 1000 СКОПЈЕ, МК www.apollomk.mk

Made in China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina / Fabriqué en Chine
Fabricada en China / Izdelano na Kitajskem / Zemlja porijekla: Kina / Произведено во Кина

FreeON